

LA UNIÓN

PRECIOS DE SUSCRICION

Jaca: trimestre. . . Una peseta
Fuera: semestre. . . 2'50 id.

Se publica los Jueves

ANUNCIOS

Anuncios y comunicados a precios convencionales
No se devuelven originales, ni se publicará ninguno que no esté firmado.

PUNTO DE SUSCRICION

Calle Mayor, núm. 16, Imprenta.

SEMANARIO REGIONAL INDEPENDIENTE

Año V

REDACCION Y ADMINISTRACION

JACA

Calle Mayor, 16.

Jueves 31 Agosto de 1911

Franqueo con certificado

Toda la correspondencia a nuestro

Administrador

Núm. 232

BOLETÍN DE INFORMACIÓN

Matadero público

En el Macelo de esta ciudad han sido sacrificadas durante la semana última, las reses siguientes.

Día 25.—17 corderos, 10 ovejas, 10 carneros y 8 primales.

Día 26.—28 corderos, 8 ovejas, 6 carneros 6 primales y 1 ternera.

Día 27.—10 corderos, 8 carneros, 6 ovejas, 10 primales y 1 ternera.

Día 28.—27 corderos, 10 carneros, 6 ovejas, 6 primales y 1 ternera.

Día 29.—10 corderos, 8 carneros y 10 primales.

Día 30.—27 corderos, 10 carneros, 6 primales y 1 ternera.

Día 31.—28 corderos, 8 ovejas, 6 carneros, 6 primales y 1 ternera.

BOLSA

Cotización de la de Madrid en el día 29 de Agosto de 1911.

Valores del Estado		Cambios
Interior.		
Fin corriente.	84'20	
Idem fin próximo.	84'25	
Serie F. de 50 000 pesetas nominales.	84'90	
» E. de 25 000 « « « « «	85'00	
» D. de 12 500 « « « « «	85'20	
» C. de 5 000 « « « « «	86'70	
» B. de 2 500 « « « « «	86'90	
» A. de 500 « « « « «	87'05	
» G. y H. de 100 y 200 « « « « «	87'00	
En diferentes series.	86'40	
Amortizable		
Serie F. de 50.000 ptas. nominales.	102'00	
» E. de 25.000 « « « « «	102'15	
» D. de 12.000 « « « « «	102'00	
» C. de 5.000 « « « « «	102'25	
» B. de 2.500 « « « « «	102'05	
» A. de 500 « « « « «	102'40	
En diferentes series.	102'15	
Obligaciones del Tesoro		
Serie A. de 500 pesetas.	101'00	
» B. de 5 000 « « « « «	101'00	
Cambios		
Londres.	27'40	
Paris.	8'60	

CULTOS

El domingo y los demás días festivos de la semana, se dirán las siguientes misas de hora

En la Catedral, a las 4 y 1/2 la de Alba. A las 5 y media en la Capilla parroquial. A las 7 y 7 y 1/2 en el Altar Mayor de la Catedral celebradas por dos señores canónigos. A las y cuarto y 8 en la Capilla parroquial y en el templo del Real Monasterio de Benedictinas. A las 9 la conventual de S. I. Catedral y en el Colegio de Escuelas Pías. A las 11 en el Carmen y a las 12 en la Catedral.

AVISOS PARTICULARES

Subasta Notarial

Con este requisito se venderá, por el tipo en alza de 12.000 pe-

setas, una casa en Jaca, punto céntrico que renta 800 pesetas anuales.

El acto tendrá lugar el 4 de Septiembre próximo, a las 10 de la mañana en la Notaria de esta ciudad a cargo de D. José María Bandrés, quien exhibirá los títulos de dominio, del referido inmueble y el pliego de condiciones de la venta.

A los tenedores de Deuda Perpetua al 4 %

Dispuesto por la Dirección General del Tesoro, a partir del primero de Septiembre, el cange de los títulos actuales cuyos cupones quedan agotados con el vencimiento de 1.º de Octubre próximo.

Modesto Sanz, Corredor oficial de Comercio, Plaza de la Constitución núm. 7 Zaragoza,

se encarga de este servicio, facilitando detalles y condiciones acerca del mismo

Centra los Vicios Nacionales

Con este título publica nuestro estimado colega *El Obrero Agrícola* un bien pensado artículo en el que flagela con vehemencia, en algún pasaje quizás excesiva, la fiesta nacional, cuya influencia es tan dañosa para la educación moral de nuestro pueblo. Dice así:

»Hay gentes que no ven sino lo superficial. Hay personas que toman los vicios sociales, tan curables como las enfermedades naturales por la manera de ser la estructura y la constitución nacional.

»Y tan arraigados se hallan en algunos este daltonismo, este defecto visual, que declaran como invulnerables las corridas de toros.

»Ni aun las grandes extensiones de terrenos y los cuidados especiales que la cria de reses bravas requiere, en contra siempre del ganado que ayuda a trabajar al hombre, que le sirven para conllevar sus penas, para hacerle más llevadera la vida, la tierra más amable, les basta para desecher esa falsa opinión del vulgo: de que España no se redimirá jamás de eso que llaman fiesta nacional, y que debían llamar luto nacional, pesar nacional, desventura nacional.

»Para defender esa fiesta sal vaje, impropia de hombres cultos, nos hablan sus defensores de lo que

se relaciona con la Beneficencia, con los Asilos y con los Hospitales, y de los auxilios que les presta.

»Y, a primera vista, el argumento parece que deslumbra en este caso concreto

»Fundamentalmente, es cosa por demás averiguada que si para atenuar los dolores de nuestros prójimos, curar sus males, enjugar sus lágrimas, aliviar sus pesares, matar sus hambres y cubrir sus carnes, hay que crear nuevos vicios azuzarlos, obligarlos a galopar, hay que rendir halagos a la vanidad, hay que sacar de quicio a las pasiones dormidas ó aquietadas, hay que desencadenar las luchas domésticas por el tocado, por el vestido, que es la decoración externa de la persona que ha de satisfacer sus afanes de triunfo, sus deseos de humillar a las demás, ocultando todas estas luchas y pasiones tras de una caridad que no siente ni les interesa; si hay que recurrir a estos espectáculos, sin un átomo de amor al prójimo, la Beneficencia es nula.

»Tratar de pervertir las almas y de corromper las costumbres, y de llevar a los hogares el desbarajuste económico y el desconcierto y la irrespetuosidad, solo con el pretexto de aliviar a los enfermos, ó de socorrer a los desvalidos; crear una corrupción para remediar ó para suavizar un tanto un desamparo, es de lo más ilógico y de lo más irracional que se conoce, porque como vulgarmente se dice, el remedio es peor cien mil veces que la necesidad, porque no es moral, ni justo, ni caritativo, ni humano corromper a unos seres para remediar a otros, que a su vez cayeron, ó fueron lanzados a la miseria y al hospital por el vicio, por la carencia de educación, que debiera de constituir un delito social, ó por la mala organización de la Sociedad, que deja las lacerias sociales sin corregir.

»Mas si de eso que llaman Beneficencia, basada en los espectáculos públicos, en la vanidad, pasamos a concretar esa caridad apoyada en las corridas de toros, éstas, sirviendo para atender a la asistencia hospitalaria de los enfermos, más exacto, sirviendo para corregir la ineptitud, la torpeza, y en algunos casos, las inmoralidades de los malos administradores de la Provincia ó del Municipio, ¿que hemos

de decir? Qué ha de alegar en su contra ninguna persona medianamente equilibrada?

»¿No ha de ocuparse el observador del hampa, del vicio, del desconcierto, y de los malos hábitos que crea el torero?

»¿No ha de hablar tampoco de los jóvenes honrados y trabajadores que teniendo un oficio lo abandonan, se desatienden de sus padres, caen de bruces en la crápula, aceptan todo lo más deshonesto a fin de que les sirvan de sostén hasta llegar al sueño deseado: al espada triunfador, vestido de seda y oro, enriquecido y aclamado por una multitud delirante, estúpida, que estima en más al torero que al filósofo, que al agricultor laborioso, que al que busca medios para que la tierra, nuestra madre, fructifique, que al que pasa, como don Quijote las noches de claro en claro y los días de turbio en turbio para solucionar ese problema de la tierra en España, ese problema de hacerla producir lo que debe con los instrumentos modernos, con la creación de las industrias rurales, con el amor al buey que le da carne y leche y le ayuda a conllevar y a sudar sobre el yermo, sobre el erial, que multiplica la raza, que ha de anular esa gran vergüenza que se denomina emigración y que obliga a los labradores a desgarrarse de los suyos, a verter lágrimas por sus campos amados, a borrarse en el libro de la vida de España, hasta el punto de no saber si volverá nunca más a hollarla con su planta?

»La brutalidad, la groseria, el lenguaje de burdel usado en las plazas de toros, las energías que el espectáculo resta a la tierra, a la honradez, al bien; los jovencillos, transformados en golillos, desequilibrados, viajando en los topes de los trenes ó sin billete, exponiéndose a ser encarcelados; los caballos destripados como premio a una larga vida de trabajo; el toro enfurecido por el hombre; el hombre a mas bajo nivel que el bruto; el torero herido ó muerto en la plaza, ó pesando sobre la Beneficencia ó lanzando a los suyos al arroyo, a la miseria; todo ese ambiente de dolor, de vicio, de corrupción, de podredumbre, de infección moral y social, ¿va a triunfar del ambiente honrado,

del que quiere sacar a España de su miseria física y de su miseria intelectual, borrar de España la barbarie, el atabismo, el salvajismo, y hacer de ella lo que debe ser por su suelo, por su clima, por su hermoso sol, un país agrícola por excelencia, una de las naciones más fértiles y más poderosas del mundo?—*Alvar García.*»

En apoyo y complemento de lo que el artículo preinserto sustenta, diremos sólo dos palabras:

Hace pocos meses visitábamos una pintoresca población de Andalucía situada a las márgenes del Guadalquivir, y al preguntar si aumentaba el bienestar de sus habitantes, si adelantaba aquella comarca, en una palabra, nos contestaron:

«Todo lo contrario, señor, antes vivían muchas familias con la labor de estos campos, que son «agradecidos» y responden al esfuerzo del labrador; pero han venido a parar en manos de unos pocos que encuentran mayor provecho en convertirlos en dehesas para la cría de reses bravas.

«Los cultivadores han perdido el trabajo que proporcionaba el sustento a sus familias, y sus hijos emigran o arrastran el hambre por los caminos,

«Y como si estos males fueran poco, estas extensiones incultas son ahora los focos más tenaces de la langosta, que destruye lo poco que nos queda.

«En España no hay justicia, señor. Por eso falta el trabajo, y el hambre arroja a las familias de la tierra donde vivieron y trabajaron sus padres y sus abuelos.»

Nosotros no pudimos menos de repetir en nuestro interior:

—¡Es verdad; no hay justicia en España!

Y una vez más afirmamos nuestro propósito de luchar sin tregua por la honda y necesaria renovación de la vida moral y jurídica de nuestra patria.

FRANCIA Y ALEMANIA

Las noticias comunicadas por la prensa berlinense y por parte de la de París durante la última semana, están tan sobrecargadas de un exagerado pesimismo, que no habría que dudar la proximidad de un serio conflicto franco-alemán que caso de surgir, bien pudiera llamarse europeo, por la gravedad que en sí encierra una lucha entre dos pueblos que se precian de ocupar lugar preeminente entre los poderosos de la vieja Europa, y por las concordias y tratados que entre todos sus Estados existen.

Las informaciones transmitidas a los periódicos madrileños por africanistas tan eminentes como Maestre, Escuder, S. Estevan, Eduardo de León y otros, me evitan el descender a detalles de todos conocidos, y su lectura me hace suponer si nuevamente el mundo civilizado con sus tendencias pacifistas, será testigo de una lucha sangrienta cual la renombrada franco-alemana de 1870-71.

En la política moderna tiene una

importancia tan grande la libertad de la prensa, que ya no se discute en el terreno de la ciencia. Si la prensa es uno de los representantes del pueblo, al decir de Grimke; si es el *forum* de los pueblos modernos, como sostiene Laboulaye, y puede decirse con Mailfer que es un poder soberano porque representa y forma a la vez la *opinión pública*, que bajo el imperio de los nuevos principios es esencialmente soberana, es a no dudar, manifestación del sentir del pueblo francés, los comunicados que su prensa inserta. Y ¿qué es lo que este periodismo se propone? El herir los sentimientos de un pueblo noble, el hacer *opinión* puesto que el periódico es lazo que reúne cada mañana millones de hombres bajo el influjo de las mismas ideas y comunes sentimientos: el precipitar al imperio federal alemán a una lucha que bien pudiera ser para él tan victoriosa como la pasada, en la que el soldado alemán llevado de su patriotismo sin límites, y caldeado su ánimo por la presencia y acertada dirección del Rey Guillermo de Prusia, obtuvo una decisiva victoria que es su orgullo, y el acicate que motivará una nueva orientación en ambos pueblos limítrofes.

No quisiera se me tildase de apasionado al hacer el recuerdo de tal hecho, por más, que simpatías sin límites puede inspirarnos Alemania que jamás se extralimitó, y que siempre sintió hacia nosotros profunda simpatía, en tanto que Francia, lejos de cumplir lo pactado en la célebre Acta de Algeciras, se vale de su prensa para que por sucesos frívolos de los que ellos son los causantes, vengán a ultrajar nuestro honor del modo más lastimoso, atribuyéndonos hechos por nosotros no realizados, y que con una satisfacción diplomática quedan solucionados.

Si la historia de las guerras es, como la ciencia lo preceptúa y la experiencia confirma, abundante manantial de donde surgen los principios fundamentales que sirven de norma y guía en el complicado arte de combatir, ninguna historia de aquel género, pudiera ofrecer tantos motivos de estudio, como la conocida con el nombre de guerra franco-alemana ó de 1870-71.

Dos potencias rivales de primer orden, vastos teatros de operaciones, ejércitos inmensos, planes sabiamente combinados y puestos en práctica con matemática precisión—según aseguran Tournelle y Cárdenas, militares distinguidísimos,—rápidas y ordenadas concentraciones de grandes masas, oportuna utilización de todos los medios que la ciencia moderna pone al servicio de la guerra, brillante y eficazísimo empleo del servicio de avanzadas, reconocimientos y seguridad de las tropas, grandes sitios de plaza, gigantescas batallas en que desplegaron su lujo de fuegos una poderosa artillería y los más perfectos sistemas del fusil de aguja; en una palabra, la estrategia y la táctica alternando en el desarrollo de sus mejores principios... he aquí el cuadro que presenta a la observación y al más minucioso examen la memorable lucha que dió por resultado la unidad política común de Alemania y la desmembración de la Francia; un triunfo para aquella y una elocuente enseñanza para esta, que desde entonces busca y persigue con noble afán, habiéndolo conseguido solo en parte, toda vez que la indisciplina reina en sus ejércitos, los medios poderosos de rehacer sus fuerzas y levantarse a nivel de las más respetables potencias militares.

A semejanza de lo sucedido en Prusia en 1806, cuando Federico Guillermo III, desoyendo los consejos de la prudencia y desperdiciando la hora de la oportunidad, declaró la guerra a Napoleón I por su gestiones populares que patrocinaban elevados magnates

la Francia de 1870 se lanzó también impremeditadamente en una lucha des igual y contraria a sus intereses del momento, según escribió el ilustre Cotta; para la primera nación citada hubo una derrota en Jena que costó la vida al príncipe de Hohenlohe que mandaba un cuerpo del ejército prusiano, y cuya derrota fué debida según Castelar, a la falta de experiencia que solo se adquiere en los campos de batalla, y el ir mandados por generales en quienes el hielo de los años había enfriado el calor de la sangre; otro desengaño en Auerstaedt, que al decir de Napoleón enfrió aquel ardor guerrero calenturiento que se había apoderado de las cabezas prusianas, y una afrentosa paz en Tilsit, con la que intentaba el coloso convertir al Czar en instrumento de sus ambiciosas miras; para la segunda, hubo muchas batallas perdidas, múltiples ilusiones agostadas, un trono por tierra, un pueblo sin brújula y sacrificios enormes de todas clases a fin de contener el ímpetu creciente de los invasores. ¡Así suelen pagar los países civilizados ligerezas indisculpables, aunque la fama pública las sanciona en un principio!

Por otra parte, subordinar las operaciones de la guerra a las cábalas políticas es incurrir en el más funesto de los absurdos, pues de error en error se llega a la ruina de los ejércitos, sin conocimiento de causa, sin provecho de nadie, derramando inutilmente la sangre del infeliz soldado, ese héroe oscuro de todos los combates que no entiende de negocios de Estado, pero que está dispuesto siempre a exponer su vida creyendo tan sólo en el honor nacional y en no faltar a su sacro juramento.

RACAMIRI

(Continuará)

Correspondencia

DESDE SAN SEBASTIAN

Impresiones

Por el lado del Kert hay revuelta contra nosotros y la revuelta ya ha costado sangre a nuestras tropas, sorprendidas por la agresión que no se esperaba.

Se habla de jarcas enemigas mandadas por el Mizzián y otros personajes rifeños, y en este hecho hay que ver acaso la mano de nuestros vecinos los franceses, de los cuales se han delarado partidarios aquellos revoltosos.

El incidente en sí, hoy por hoy, carece de importancia, máxime teniendo en cuenta que la mayoría de los kabileños se reúnen en grupos numerosos, ofreciéndose a nuestras autoridades, realizando acto de adhesión a España y ofreciéndose a luchar contra los perturbadores del orden en nuestro campo.

Recuérdese que nuestra campaña de Melilla fué originada por el deseo de evitar que los franceses se nos adelantasen, atravesando como pretendían, el Muluya y poniendo la planta en territorio de nuestra influencia. Y recuérdese también que tuvimos entonces que luchar con miles de combatientes, perfectamente equipados, armados y dirigidos, como si alguien tuviera empeño en proveerlos de todo lo necesario contra nosotros.

Ahora también se vé asomar la influencia de los agentes franceses que, como es sabido, recorrieron, hace pocos meses, las Kabilas fronterizas a Alhucemas, procurando comprar propiedades y tratando de soliviantar los ánimos contra nosotros.

Todo ello es muy significativo, precisamente en los momentos en que se negocia entre los gabinetes de París y de Madrid, y bien pudiera significar el de-

seo de llamar nuestra atención en el Rif, para distraerla de Larache y de Alcazar, en el instante mismo en que Francia pretende recoger el fruto de sus negociaciones con Alemania y aspira al protectorado en Marruecos.

Hay que estar alerta por lo que pueda suceder y debe procederse rápida y resueltamente para matar en sus comienzos una insurrección que pudiera servir, a las mil maravillas, a los fines franceses, afianzando nuestra dominación en todo el territorio, al cual sirve de límite natural el río Kert y tomar posiciones en el campo de Alhucemas é impedir posibles agresiones por este lado.

Las horas son críticas, pues si se llega a una *entente* entre Francia y Alemania, aquella se considerará con derecho para todo, aun a trueque de violar tratados y de faltar a lo que se debe a la amistad.

Mala cosa sería tener que negociar con Francia, hallándonos comprometidos en una lucha en el Rif y teniendo acaso que contener aquí los desórdenes que pudieran provocar los franceses, por medio de sus auxiliares los socialistas y republicanos de la conjunción, que no cesan de crear conflictos, a toda hora, como el ocurrido ayer en las calles de Barcelona, con el pretexto de la abolición de la pena de muerte.

Es de suponer que el Gobierno procederá con inusitada energía y así hace falta, pues nunca, quizá, fueron para el Gobierno alguno las circunstancias tan críticas, teniendo que afrontar de lleno la grave cuestión marroquí, sin olvidar las del interior y sin dejar de prestar atención a los asuntos de Portugal y de Francia, de donde pueden recibir alientos y auxilios nuestros revolucionarios, que miran las cosas de la Patria solo desde el punto de vista de sus apetitos personales.

Desde el punto de vista internacional la gravedad ha desaparecido totalmente. Las noticias son satisfactorias y, aunque las condiciones impuestas por Alemania son algo duras, Francia las aceptará. ¿Que remedio le queda sino hacerlo?

Y aquí en San Sebastian, como tiene declarado el presidente del Consejo, van a reanudarse, por nuestra parte, las negociaciones con los Embajadores de Inglaterra y de Francia acerca del problema mogrebino, negociaciones en las cuales quedarán fijados los límites de nuestros derechos.

Es el Marqués de Alhucemas negociador hábil y político experto, y por este lado no cabe duda alguna de que están perfectamente garantidos nuestros intereses. Además hay que la Gran Bretaña por su propio interés, debe apoyar nuestras pretensiones. Ella, mirando acaso sus conveniencias, hizo que en 1894 nos entendieramos con Francia. Las circunstancias no han variado y un protectorado de Francia sobre Marruecos dibilitaría, seguramente, la influencia inglesa en el Mediterráneo y esto no puede convenir, en modo alguno, al Gabinete de San Jaures.

Mientras tanto nuestras tropas navegan hacia Ifui y ahora, merced al señor García Prieto, vá a tener cumplimiento el Tratado de Wad-Ras, mediante la ocupación de Mar Pequeña. Ya era hora.

Hoy regresa de Bilbao, donde ha sido calurosamente aclamado, el Rey D Alfonso y probablemente mañana ó pasado saldrá para Madrid, acompañado de los Sres. Canalejas y García Prieto, para presidir el Consejo que ha de celebrarse, y al cual algunos quieren conceder importancia política. Y de seguro la tendrá; pero no en la forma en que aquí se entiende la política, sino desde puntos de vista más altos, que afectan a nuestras relaciones internacionales, a nuestros intereses en el Mogreb y a cuanto se relaciona con la vida nacional. Pensar otra cosa, en estos momentos, sería hacer muy poco honor al Gobierno.

Además, caminamos hacia el fin de las vacaciones imperiosas del estío, que no tienen nada de tales para algunos Ministros, y hay que preparar el trabajo parlamentario con tiempo y con método para que el Gobierno pueda decir al país el uso que ha hecho de la confianza que le ha otorgado y pueda también solicitar su apoyo en las próximas elecciones municipales.

Las noticias de Vendrell parecen ser más satisfactorias y si acaba de comprobarse que no se trata de casos de cólera, es de creer que, gracias á las enérgicas medidas sanitarias adoptadas, se podrá evitar que la terrible epidemia nos visite por ahora.

Pero, ni aún los temores del cólera dejan de hacer que la gente se divierta, y que las terrazas y los salones del Gran Casino y del kursaal de Martutene rebozen animación, bullicio y alegría, causando la admiración de propios y extraños.

El Corresponsal.

Agosto 29 de 1911.

VIAJEROS DISTINGUIDOS

EL GENERAL MARTÍTEGUI

Ha sido nuestro huésped ilustre, durante dos días, el Excmo. Sr. D. Vicente Martitegui y Pérez de Santa María, Director general de la Guardia civil.

Vino á nuestra ciudad, el día 27, procedente de Huesca, acompañado desde dicha capital por el Gobernador civil de la provincia, el Teniente Coronel del benemérito Instituto, D. Lorenzo Rubio, jefe de Negociado de la Dirección y su ayudante de Campo, D. Mariano Martínez, comandante de Infantería.

En la estación férrea fué cumplimentado á su llegada por nuestro General gobernador, Sr. Puñet, las autoridades locales y nutridas comisiones de las distintas armas que guarnecen la plaza.

El General Martitegui ha revistado las fuerzas de la guardia civil, y deseoso de ver el estado de las obras del túnel de Somport, el lunes, cumplido aquel acto oficial, objeto de su viaje, se trasladó á los Arañones, donde el personal facultativo encargado de la dirección de aquellas obras importantísimas, cumplimentó con la galantería que le es peculiar y sirvió de excepcional *cicerone* en el exámen minucioso que hizo de los trabajos, pabellón de máquinas, y dependencias anexas.

Gratamente complacido de las atenciones que aquí se le han prodigado, el martes salió para Zaragoza.

D. BASILIO PARAISO

También ha estado breves horas entre nosotros el ilustre aragonés, D. Basilio Paraiso.

Sus íntimos, y buen número de personalidades que aquí representan la industria y el comercio, testimoniaron con sus visitas y sinceros ofrecimientos los afectos que en este pueblo se guardan para el propulsor infatigable de los intereses de la región.

Acompañáronle en sus excursiones y paseos por los alrededores de la ciudad en una tarde de transparencias en el ambiente, de agradable temperatura, y al espaciar su espíritu en la contemplación del paisaje ideal que encuadra esta meseta, oreada por vientos tónicos, se condolía del *despego* de los aragoneses hacia este rincón de su tierra, hacia estos repliegues pieronáicos brindadores de salud para el cuerpo, de gratas sensaciones para el espíritu.

Tiene razón el Sr. Paraiso; es muy lamentable que Zaragoza, llegados los meses estivales, se despueble camino de playas y balnerios, olvidándose de que á las puertas de casa tiene bellos parajes veraniegos, que esperan anhelantes sus visitas; pero no deja de ser

cierto, que de este olvido nosotros, solo nosotros somos los responsables, pues no obstante estar en la conciencia de todos el que en el fomento del veraneo, descansa nuestro verdadero resurgir, en gracia á que aquél, bien orientado, sería para la Alta-montaña, fuente inagotable de seguros ingresos. nadie se hace adelante con iniciativas y proyectos, que sean para esa numerosa población flotante, que huye de los grandes centros, cansada del agotero de la vida ciudadana, el toque de atención y llamada que aquí le congregue, para dejarnos junto á su dinero, evocaciones gratas de su alegría, de su trato fino y agradable.

SITIOS PINTORESCOS DE JACA

Con atento saludo de D. Fermín Díaz, hemos recibido una colección de las postales que los Sres. Díaz y Pradas, han editado en forma de *carnet*, de su finca *Villa María*.

Como cosa nueva en esta clase de publicaciones, hemos de apuntar que, las postales recibidas, llevan un folletito de presentación, en el cual nuestro querido amigo, el Notario de esta ciudad D. José María Bandrés, da cuenta á quienes no conocieran antes *Villa María*, (cuando el terreno se llamaba simplemente *San Lure*), de lo que aquello fué y del esfuerzo que supone haber hecho allí, un jardín tan hermoso como acusan las postales.

Para nuestros convecinos como recordación y para los demás, como necesario antecedente, nos parece oportuno reproducir el folleto que acompaña á las postales, á la vez que felicitamos á D. Fermín Díaz por su idea de publicar uno y otras y le agradecemos el envío de la colección.

«Cuando D. Fermín Díaz, me trajo la primera colección de postales de *San Lure*, editadas cediendo á las reiteradas instancias de los admiradores de aquel hermoso parque, me ocurrió la idea de escribir unas cuartillas acerca de ellas, que á la vez que servirían á modo de presentación de las mismas, me dieran ocasión de dedicar un recuerdo á quien fué por espacio de algunos años el alma de la finca, en la cual perderá su espíritu constantemente, sobre todo para quienes tuvimos el placer de quererla mucho A D.ª María Pradas Escartin

La posesión *Villa María*, más conocida por el nombre de *San Lure*, del montecillo donde se ha construido, es la prueba más palpable de lo que pueden la constancia, el tesón, y la *tozudez* montañesa, de un nombre trabajador, que en esta ocasión se llama Don Fermín Díaz Gómez.

Hace pocos años, cuando este señor compró el montecillo de *San Lure* para hacer en él un jardín, más de una sonrisa de incredulidad acogió la al parecer disparatada idea. Convengamos que aquel bloque de piedra salagón, sin humedad alguna, y con escasa vegetación espontánea, justificaba tales sonrisas.

Pero entró en funciones la dinamita desgajando la roca, para que entre sus hojas pudieran extenderse las raíces de los árboles; se fueron poco á poco y á costa de numerosas carretadas de tierra, rellenando los huecos y cubriendo de espesa capa laborable, la superficie; asomaron aquí y allá sus tiernos pimpollos, los arbustos plantados y las semillas germinadas al calor artificial de amplio invernadero; los árboles entecos y amarillentos el año primero mostraron en las primeras siguientes, pujante desarrollo; al agua natural que fertilizaba los terrenos bajos de *San Lure*, se unió la derivada del canal, que por tubería de hierro subió á lo más elevado, desparramándose por el monte mediante cincuenta y tres bocas de riego, que originaron cascadas y fuentes y aseguraron á la finca la humedad necesaria; dieronse por terminados, el bonito *chalet* de los propietarios en el punto más alto de la posesión y la amplia casa del jardinero con sus establos, pajares y bodegas, á cuyos muros, se unieron pronto la verde yedra, el oloroso jazmin y el

rosal gallardo, tapando por completo sus paredes; dejó sonar el gallo al amanecer su orgulloso canto, mientras á su alrededor picoteaban las gallinas y un poco más allá juguetaban los conejos y los patos y al otro lado se desperezaba el perro mastin junto á su caseta de madera . . . y ya entonces nadie dudaba, cuando Don Fermín les invitaba á pasear por su jardín, fruto de sus más cariñosas tenacidades.

Y así es hoy *Villa María*, merced á todo esto, una finca de recreo y de provecho. Pues á la variedad extraordinaria de árboles, desde el silvestre pino al aristocrático magnolio y de flores de todas clases, que forman el jardín, únense extensa huerta de hortalizas y frutas sabrosas y un amplio prado de yerba forrajera.

Pero además tiene *San Lure* para muchos, yo entre ellos, otro atractivo más. El recuerdo de su propietaria D.ª María Pradas, de aquella bondadosísima Señora, que por algún tiempo animó su pequeño parque haciendo más agradable la estancia en él con sus francas amabilidades.

Allí vive su espíritu, desde que el cuerpo, que en *San Lure* halló largas temporadas alivio á sus constantes dolencias, cedió á la enfermedad para siempre, y allí lo encuentran en sus recuerdos su marido, D. Fermín Díaz y sus hijos Pío y Dolores y cuantos la tratamos y la quisimos.

El forastero que recorra hoy los paseos bien cuidados de *Villa María* (y conste que abierta está la finca para cuantos lleguen hasta sus puertas) y espacie su espíritu con la contemplación de sus flores y de sus fuentes, no puede darse idea de lo que aquello fué, ni de lo que está costando su transformación.

A la preciosa colección de postales que han motivado estas líneas, falta á mi juicio, una; la del monte de *San Lure* cuando lo adquirieron los herederos de Pradas, hace unos pocos años. El contraste hubiera sido soberbio.

D. Fermín Díaz, como Pignatelli, en la fuente de Gasablanca de Zaragoza, podía esculpir sobre la puerta de *San Lure*, la conocida frase de aquél

incredulorum convictioni et viatorum commodo.

José M.ª Bandrés, Notario. — Jaca y Agosto de 1911.

Gacetillas

Con un honroso comentario para su autor, *La opinión* de Trujillo ha copiado en sus columnas, nuestro editorial del número 229, original del reputado oculista de Madrid, D. Germán Beritens, estimado amigo nuestro que nos distingue con su colaboración.

Otro artículo, también escrito expresamente para *LA UNION*, por su joven y fecundo redactor *Racamiri*, el que llevaba por título *Hace cinco meses*, mereció del nuestro colega *El Ribagorzano* los honores de la reproducción.

Nos complacemos en recoger y hacer públicos los cariños y aceptación que han merecido dichos trabajos, para que ello sirva de premio y estímulo á nuestros amigos y queridos compañeros.

Del pueblo de Panticosa comunican al Juzgado de 1.ª instancia, que en las primeras horas del día 28 se declaró en el domicilio de Mariano Navasal Pueyo un incendio formidable y de gran importancia.

En pocos segundos las llamas, no obstante los esfuerzos por el vecindario en masa realizados para localizar el voraz elemento, apoderáronse del edificio arrasándolo totalmente.

Los dueños de la casa donde se declaró el fuego, corrieron gran peligro de perecer, pues gracias al arrojado de varios vecinos pudieron salir de sus habitaciones donde permanecían dormidos y sin enterarse de lo que ocurría, cuando ya la casa estaba envuelta en llamas.

Ignóranse las causas del siniestro, y las pérdidas se calculan en 2.490 ptas.

la propiedad urbana, y 2.634 el mobiliario que en ella había.

Avalorada por amable dedicatoria que sinceramente agradecemos, hemos recibido un ejemplar de *El Abuelito*, producción teatral de los señores Quintilla y Casaña, de la cual ya nos ocupamos debidamente al ser estrenada en esta ciudad, con gran éxito, por la compañía del Sr. Bassó.

Con nuestro saludo muy afectuoso, expresamos á los jóvenes autores de *El Abuelito* nuestro deseo de que su primes vástago literario alcance de todos los públicos igual satisfactoria sanción que la que le han dispensado el de Barcelona, en el Teatro Español y el *suyo*, el de Jaca, en el «Salón Variedades».

Entre otros viajeros que no nombramos por su número excesivo, hemos tenido mucho gusto en saludar á nuestro compañero, D. Julio López, redactor de *La Correspondencia de España*.

Nuestro buen amigo, D. Ricardo Marzo, dignísimo capitán de infantería afecto al Regimiento del Infante, ha sido condecorado con la cruz blanca del Mérito Militar.

Se ha iniciado el retorno á sus lares de los veraneantes.

Entre otros han salido: Para Madrid, el notable oculista Don Germán Beritens y familia y el ilustrado Coronel de Ingenieros, D. Julio Rodríguez; Para Barcelona, el joven y diligente oficial 1.º de aquel Gobierno civil, don Francisco Ripa; y el venerable prebendado de esta Santa Iglesia Catedral M. I. Sr. D. Blas Gavín; para Zaragoza las distinguidas señoras é hijas de D. Vicente Mediano: D. José Irigoyen, ilustrado comandante de infantería; D. Ramón Villacampa, pundonoroso jefe del cuerpo de veterinario militar y su hijo Eduardo y el rico industrial señor Abadías con su hija Generosa. Para Huesca, don José Fatás, ilustrado Secretario de la Junta provincial de instrucción y su hija Asunción.

Para Aranjuez la bella señorita, Elena Muñoz, Para Toledo los alumnos de aquella academia militar Sres. Bueno y Muñoz.

Aprobado de R. O. el programa y presupuesto de Escuelas Prácticas que ha de desarrollar el Regimiento de Galicia, en términos de Sta. Engracia, á primeros del próximo Septiembre, y en el día que señalará el Capitán General de la Región, se trasladará este Regimiento al mencionado pueblo, para practicar, durante 7 días, los ejercicios contenidos en dicho programa.

En el alarde de causas que han de verse en la Audiencia provincial de Huesca por el Tribunal del jurado, se han señalado las siguientes procedentes del Juzgado de Jaca.

Causa por homicidio y por imprudencias, contra Julián Marco García, señalada para el 16 de Noviembre.

Causa por robo, contra Manuel José Casajús Casajús, señalada para el 17 de Noviembre.

Por la Dirección general de Correos, ha sido destinado á la estafeta de Jaca el oficial de quinta clase D. José Tesa Mange, siendo trasladado á Barcelona D. José Rafart López, afecto á las oficinas de esta ciudad.

Han sido destinados á la Brigada Disciplinaria de Melilla, los cabos del regimiento Infantería de Galicia número 19, Juan Planá Ibrán y Francisco Mingote Berges.

En el próximo año, y por terminar los contratos de arriendo del impuesto

de consumos que hoy existen, quedarán exentos de este tributo los Ayuntamientos de Almería, Córdoba, Cuenca, Gerona, Jaén, Orense, Pontevedra, Valencia, Baleares y La Unión.

La cantidad que en concepto del cupo de consumos ingresan estos Ayuntamientos en el Tesoro, asciende á pesetas 6.146 000

Además, tiene solicitada, la supresión desde 1.º de Enero proximo, con arreglo á la disposición tercera transitoria de la ley de 12 de Junio último, los Ayuntamientos de Málaga, Guadalupe, Logroño, Zaragoza, Santander, León, Huesca, Reus, Las Palmas, Zamora y Elche, que con el de Barcelona, que también se encuentra dentro de los beneficios de esta ley, representa la cantidad de 6 231.742 pesetas por el concepto referido de cupo para el Tesoro.

La Hacienda, pues, dejará de percibir en el próximo año, por la aplicación que hasta ahora se hará de esta ley, más de 15 millones de pesetas de los 58 que por concepto de cupo de consu-

mos y de la sal figuran en el vigente presupuesto como ingreso del Tesoro.

Por su agradable sabor
su alta substancia alimenticia
y su fabricación esmerada
los chocolates COSIA
son muy recomendables.
Gústelos usted, verá que ricos.

MODESTO SANZ

CORREDOR DE COMERCIO
PLAZA DE LA CONSTITUCIÓN, 7, ENREBOSOLLO
TELÉFONO: 402

Compra y venta de valores públicos del Estado, industriales y extranjeros. Intervención de toda clase de operaciones de crédito, préstamo y descuento

ZARAGOZA

Comercio de AÑAÑOS

Desde 1.º de Septiembre se encontrará á disposición del público, las últimas novedades en cortes vestido para señora y caballero, gran surtido en boas, echarpes y corbatas piel, manguitos, géneros de punto, confección interior y exterior, juegos de cama y sábana sueltas, franelas de lana y algodón, piqués pañetes, astracanes, terciopelos seda para abigos y otros artículos para invierno.

También se liquidan varios géneros de la presente temporada, á precios muy bajos.

MAYOR, 21, JACA

JULIA PERIEL, Modista.— Se confecciona toda clase de ropas tanto de señora como de niños. Ropa blanca para todas las clases.



MORENO

Cirujano-Dentista de la Facultad de Medicina de Madrid

En Jaca todos los meses en los días fijos que se anunciarán.

Practicará todas las operaciones de su profesión.

Orificaciones, empastes y extracciones sin dolor con instrumentos modernos. Colocación de dientes y dentaduras por todos los sistemas.

Reforma y compone las dentaduras inservibles. Precios económicos.

Se hospedarán en el Hotel de la 'Paz' de MARIANO MUR.

Su gabinete fijo, Coso 65-2.º, junto al Teatro Principal y Banco de España.—ZARAGOZA.

Tip. Vda. R. Abad, Mayor, 16

SECCION DE ANUNCIOS

LEASE EL PROXIMO NUMERO

ANÍS : PEDRO SAPUTO

©© SECO Y DULCE ©©

FABRICANTE:M. LALANA VALLÉS:.....

ALMUDEVAR (HUESCA)

Se traspasan cuantos efectos del ramo y herramientas existen en la antigua y acreditada guarnicionería del difunto, D. JOAQUIN BENEDE, y se alquilan los locales con habitación que la indicada ocupaba, calle Mayor, núm. 6. Para tratar en el piso principal de la misma.

ZOTAL Regis- trado. BURGAYNE.-LONDRES Cura todas las enfermedades del ganado y las plantas. DEPÓSITO.-El Siglo.-JACA

BAÑOS de Sto.Domingo CALLE DE LAS CAMBRAS.—JACA. Abiertos de 12 Junio á 11 Septiembre.—Novena con ropa, 7 pesetas.—Id. sin ropa, 5 id.—Baño con ropa, 0'90.—Id. sin ropa, 0'65

BALNEARIO DE PANTICOSA Prototipo de las aguas nitrogenadas 1.636 metros sobre el nivel del mar. Temporada oficial: De 15 de Junio á 21 de Septiembre. Pídanse aguas, tarifas, folletos, é informes, á la Administración General: Coso, 87 ZARAGOZA.

AUTOMOVILES DE LA "TRANSPIRENAICA", EN LARONS Y A LA LLEGADA DE TODOS LOS TRENES EN SABIÑANIGO

SE VENDEN dos camas de hierro, de matrimonio, casi nuevas. Dirigirse á esta imprenta.

CASA DE COMPRA

Se ha recibido gran variedad de licores.

Salchichón superior de Vich. Quesos: Gabás, Roncalés y de Bola.

Las renombradas Galletas «Patria» se expendien en esta casa.

Sal.—Flor, procedente de la mina «Reab» de Remolinos. Precios según el pedido.

VnoiRioja de Mesa

Se vende á 1'50 pesetas. Botella de 1 litro, en la tienda de comestibles, de José Gonzalez Olived.

San Nicolas, 12, Jaca

Máquinas para coser sistema Wertheim.

Representante, Sebastián Val.—Jaca.

BAÑOS DE TIERMAS

Curaciones prodigiosas del reumatismo, herpes, escrófula sífilis y enfermedades de la matriz y del corazón.—Viaje comodísimo en los nuevos automóviles de la Hispano Canaliza, que llevan desde Jaca al Balneario en dos horas y media.—Pidanse prospectos y folletos gratis en las librerías é imprentas de la viuda de Abad y de Quintilla ó, por correo, al Administrador de los Baños de Tiermas, D. Pedro Mancho.

ABONOS MINERALES

Los tan acreditados abonos de Saint-Gobaint (francés) traídos directamente de fábrica, se venden en el Comercio

EL SIGLO, MAYOR, 15, JACA

JABON FLUÍDO AIBAROL

INDISPENSABLE EN EL TOCADOR

Es aséptico y antiséptico, líquido y de perfume finísimo; cura granos, pecas, manchas y arrugas; suaviza y da tersura al cutis; no produce escozor y conserva la belleza de un modo permanente.

Depósito central

Farmacia de Garcia.—Jaca

SE VENDEN las casas señaladas con los números 15, de la calle del Sol y 14 de la calle de la Salud. Informes en esta imprenta.

Desde San Miguel se arrienda un cuarto, (planta baja) propio para granero ó cosa analoga. Zocotin, 10, pral. informarán.

SE VENDEN seis toneles de ce-rezo. Informarán en esta imprenta

SE ARRIENDA una hacienda de dos pares. Para tratar dirigirse á Martín Gil Piedrafita, en Aragüas del Solano.



HERNANDEZ

DENTISTA

Coso 74, casa del Heraldo. En Jaca el segundo domingo y lunes de cada mes.

Hotel Mur

Los tan acreditados abonos de Saint-Gobaint (francés) traídos directamente de fábrica, se venden en el Comercio

COMERCIO NUEVO DE AGUSTÍN FRANCO

JACA.—RELOJ, 2.—JACA

Desde 1.º de Septiembre se liquidarán en este comercio infinidad de artículos procedentes de una quiebra, todos ellos con el 50 por 100 de baja, sobre su precio corriente.

LECHE DE BURRA, fresca, se servirá á domicilio. Razón en esta Imprenta.



HUESCA

En Jaca los días 10, 11 y 12 del actual, hospedandose en la LA INTERNACIONAL

COCHE DE ALQUILER y á la estación, á las horas de tren. Precios económicos. Plaza de San Pedro núm. 5, JACA. Dirección telegráfica: Lambea,